



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 30 kwietnia 2012 r. (02.05)
(OR. en)**

9388/12

**Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2012/0090 (NLE)**

**EEE 36
STATIS 33
TOUR 4**

WNIOSEK

Od:	Komisja Europejska
Data:	26 kwietnia 2012 r.
Nr dok. Kom.:	COM(2012) 180 final
Dotyczy:	Wniosek w sprawie decyzji Rady dotyczącej stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie zmiany załącznika XXI (Statystyka)

Delegacje otrzymują w załączeniu wniosek Komisji przekazany wraz z pismem przewodnim od dyrektora Jordiego AYETA PUIGARNAUA Sekretarzowi Generalnemu Rady Unii Europejskiej Uwe CORSEPIUSOWI.

Zał.: COM(2012) 180 final



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 26.4.2012 r.
COM(2012) 180 final

2012/0090 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG
w sprawie zmiany załącznika XXI (Statystyka)**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

W celu zapewnienia wymaganego bezpieczeństwa prawnego oraz jednolitości rynku wewnętrznego Wspólny Komitet EOG ma za zadanie włączyć stosowne prawodawstwo Unii Europejskiej do Porozumienia EOG jak najszybciej po jego przyjęciu.

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENA SKUTKÓW

Celem niniejszego projektu decyzji Wspólnego Komitetu EOG (załączonego do wniosku dotyczącego decyzji Rady) jest zmiana załącznika XXI (Statystyka) poprzez dodanie nowych przepisów prawa unijnego w tej dziedzinie.

Dotyczy to rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 692/2011 z dnia 6 lipca 2011 r. w sprawie europejskiej statystyki w dziedzinie turystyki i uchylającego dyrektywę Rady 95/57/WE.

Do celów wdrożenia tego aktu proponuje się dostosowanie w odniesieniu do Lichtensteinu. Liechtenstein pragnie utrzymać wyłączenie dotyczące wymogu zbierania danych na temat turystyki zgodnie z częścią C załącznika do dyrektywy Rady 95/57/WE z dnia 23 listopada 1995 r. w sprawie zbierania informacji statystycznych w dziedzinie turystyki, na mocy rozporządzenia (UE) nr 692/2011, które uchyla powyższy wymóg. Uzasadnieniem utrzymania tego wyłączenia jest fakt, że dane muszą być zbierane w drodze badania próby. Aby móc otrzymać wiarygodne dane, wielkość próby musi być wysoka, co stanowiłoby bardzo duże obciążenie dla ludności Liechtensteinu.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Zgodnie z art. 1 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 2894/94 w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia EOG stanowisko, jakie należy przyjąć w imieniu Unii w odniesieniu do takich decyzji, ustala Rada na wniosek Komisji.

Komisja przedkłada projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG do przyjęcia przez Radę jako stanowisko Unii. Komisja ma nadzieję przedstawić to stanowisko Wspólnemu Komitetowi EOG w najbliższym możliwym terminie.

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG
w sprawie zmiany załącznika XXI (Statystyka)**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 338 ust. 1 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym¹, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XXI do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwanego dalej „Porozumieniem EOG”) zawiera szczegółowe przepisy i ustalenia dotyczące statystyki.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 692/2011 z dnia 6 lipca 2011 r. w sprawie europejskiej statystyki w dziedzinie turystyki i uchylające dyrektywę Rady 95/57/WE².
- (3) Rozporządzenie (UE) nr 692/2011 uchyla dyrektywę Rady 95/57/WE³, która jest uwzględniona w Porozumieniu i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie Unia ma zająć w ramach Wspólnego Komitetu EOG w sprawie przewidzianej zmiany załącznika XXI do Porozumienia EOG, opiera się na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu EOG załączonym do niniejszej decyzji.

¹ Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

² Dz.U. L 192 z 22.7.2011, s. 17.

³ Dz.U. L 291 z 6.12.1995, s. 32.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie w dniu jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

ZAŁĄCZNIK

Projekt

Projekt (05.09.2011 r.)

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG nr

z dnia ...

zmieniająca załącznik XXI (Statystyka) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XXI do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr [.../...] z dnia ... r.⁴
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 692/2011 z dnia 6 lipca 2011 r. w sprawie europejskiej statystyki w dziedzinie turystyki i uchylające dyrektywę Rady 95/57/WE⁵.
- (3) Rozporządzenie (UE) nr 692/2011 uchyla dyrektywę Rady 95/57/WE⁶, która jest uwzględniona w Porozumieniu i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Pkt 7c w załączniku XXI (dyrektywa Rady 95/57/WE) otrzymuje brzmienie:

„**32011 R 0692**: rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 692/2011 z dnia 6 lipca 2011 r. w sprawie europejskiej statystyki w dziedzinie turystyki i uchylające dyrektywę Rady 95/57/WE (Dz. U. L 192 z 22.7.2011, s. 17).

Do celów Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

⁴ Dz.U. ...

⁵ Dz.U. L 192 z 22.7.2011, s. 17.

⁶ Dz.U. L 291 z 6.12.1995, s. 32.

Liechtenstein jest zwolniony z gromadzenia danych wymaganych na mocy załącznika II niniejszego rozporządzenia.”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (UE) nr 692/2011 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem [...] r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia*.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

Sekretarze

Wspólnego Komitetu EOG

* [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]